ROYAUME DE BELGIQUE.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, deuxième chambre, saisi par le Ministre des Communications, le 24 mai 1982, d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté royal "modifiant l'arrêté royal du 29 novembre 1961 concernant l'octroi d'une prime pour la démolition de bâtiments de pêche", a donné le 21 septembre 1982 l'avis suivant :

KONINKRIJK BELGIE.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, tweede kamer, de 24e mei 1982 door de Minister van Verkeerswezen verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "tot wijziging van het koninklijk besluit van 29 november 1961 houdende toekenning van een premie voor het slopen van vissersvaartuigen", heeft de 21e september 1982 het volgend advies gegeven :

Selon les renseignements fournis au Conseil d'Etat, à la date du présent avis, l'accord du Ministre du Budget, demandé à plusieurs reprises, n'a pas encore été donné.

Ledit accord est requis en vertu de l'article 6 de l'arrêté royal du 5 octobre 1961 portant organisation du contrôle administratif et budgétaire, étant donné que la réglementation en projet est de nature à entraîner une augmentation des dépenses.

Dès lors, le projet n'est pas en état d'être soumis au Conseil d'Etat, section de législation.

---

Volgens de aan de Raad van State verstrekte inlichtingen is het akkoord van de Minister van Begroting, dat herhaaldelijk werd gevraagd, tot op heden nog niet gegeven.

Dat akkoord is krachtens artikel 6 van het koninklijk besluit van 5 oktober 1961 tot regeling van de administratieve en begrotingscontrole vereist, daar de ontworpen reglementering van die aard is dat zij een verhoging van de uitgaven kan meebrengen.

Het ontwerp is derhalve niet in zoverre gereed dat het aan de Raad van State, afdeling wetgeving, kan worden voorgelegd.

---

| | | |
|---|---|---|
| La chambre était composée de | | De kamer was samengesteld uit |
| Messieurs : H. ROUSSEAU, | | président de chambre, |
| de Heren : | | kamervoorzitter, |
| | Ch. HUBERLANT, | conseillers d'Etat, |
| | P. FINCOEUR, | staatsraden, |
| | R. PIRSON, | assesseurs de la section de législation, |
| | C. DESCHAMPS, | assessoren van de afdeling wetgeving, |
| Madame : M. VAN GERREWEY, | | greffier assumé, |
| Mevrouw : | | toegevoegd griffier. |

La concordance entre la version française et la version néerlandaise a été vérifiée sous le contrôle de M. P. TAPIE, président de chambre.

Le rapport a été présenté par M. J. COOLEN, premier auditeur.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. P. TAPIE, kamervoorzitter.

Het verslag werd uitgebracht door de H. J. COOLEN, eerste auditeur.

LE GREFFIER - DE GRIFFIER, LE PRESIDENT - DE VOORZITTER,

M. VAN GERREWEY. H. ROUSSEAU.